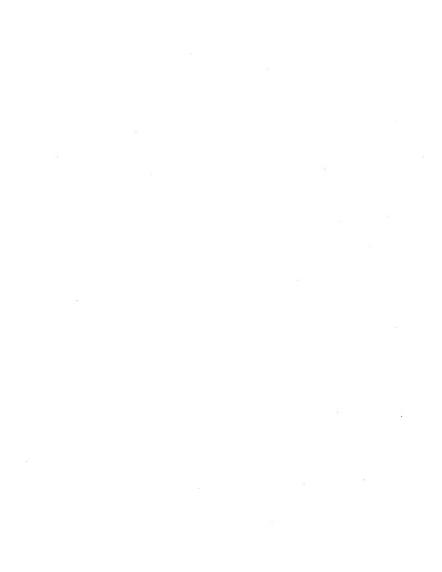


# TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS

	Expéditeur: le BUREAU INTERNATIONAL	
PCT	Destinataire:	
NOTIFICATION DE L'ENREGISTREMENT D'UN CHANGEMENT  (règle 92bis.1 et instruction administrative 422 du PCT)  Date d'expédition (jour/mois/année) 08 mars 2001 (08.03.01)	MARTIN, Jean-Jacques Cabinet Regimbeau 20 rue de Chazelles F-75847 Paris Cedex 17 FRANCE	
Référence du dossier du déposant ou du mandataire 340971/18213	NOTIFICATION IMPORTANTE	
Demande internationale no PCT/FR00/01626	Date du dépôt international (jour/mois/année) 13 juin 2000 (13.06.00)	
Les renseignements suivants étaient enregistrés en ce qui     le déposant l'inventeur	concerne:  X le mandataire le représentant commun	
Nom et adresse MARTIN, Jean-Jacques Cabinet Regimbeau 26, avenue Kléber F-75116 Paris FRANCE	Nationalité (nom de l'Etat)  no de téléphone 01-45-00-92-02 no de télécopieur 01-45-00-46-12 no de télécimprimeur	
Le Bureau international notifie au déposant que le changen     la personne    le nom		
Nom et adresse MARTIN, Jean-Jacques Cabinet Regimbeau 20 rue de Chazelles F-75847 Paris Cedex 17 FRANCE	Nationalité (nom de l'État)  no de téléphone 01-44-29-35-00  no de télécopieur 01-44-29-35-99  no de téléimprimeur	
3. Observations complémentaires, le cas échéant:		
Une copie de cette notification a été envoyée:     À à l'office récepteur     à l'administration chargée de la recherche international     à l'administration chargée de l'examen préliminaire into		
Bureau int mational de l'OMPI 34, ch min des Col mbettes 1211 Genèv 20, Suisse	Fonctionnaire autorisé:  Ellen Moyse	
no de télécopieur (41-22) 740.14.35	no de téléphone (41-22) 338.83.38	





#### RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

#### (article 18 et règles 43 et 44 du PCT)

Demande internationale n°  Date du dépôt international/jour/mois/année)  PCT/FR 00/ 01626  13/06/2000  13/06/2000  14/06/1999  14/06/1999  14/06/1999  Le présent rapport de recherche internationale, établi par l'administration chargée de la recherche internationale, est transmis au déposant conformément à l'article 18. Une copie en est transmise au Bureau international.  Ce rapport de recherche internationale comprend feuilles.  X It est aussi accompagné d'une copie de chaque document relatif à l'état de la technique qui y est cité.  1. Base du rapport  a. En ce qui concerne la langue, la recherche internationale a été effectuée sur la base de la demande internationale dans la langue dans laquelle elle a été déposée, sauf indication contraire donnée sous le même point.  Is recherche internationale a été effectuée sur la base d'une traduction de la demande internationale remise à l'administration.	Référence du dossier du déposant ou du mandataire 340971/18213		mission du rapport de recherche internationale et, le cas échéant, le point 5 ci-après
Deposant		Date du dépôt international(jour/mois/année)	(Date de priorité (la plus ancienne)
Déposant  SOF RANCE  Le présent rapport de recherche internationale, établi par l'administration chargée de la recherche internationale, est transmis au déposant conformément à l'article 18. Une copie en est transmise au Bureau international.  Ce rapport de recherche internationale comprend	PCT/FR 00/01626	13/06/2000	
Le présent rapport de recherche internationale, établi par l'administration chargée de la recherche internationale, est transmis au déposant conformément à l'article 18. Une copie en est transmise au Bureau international.  Ce rapport de recherche internationale comprend		13/00/2000	14/00/1999
déposant conformément à l'anticle 18. Une copie en est transmise au Bureau international.  Ce rapport de recherche internationale comprend	SOFRANCE		
Il est aussi accompagné d'une copie de chaque document relatif à l'état de la technique qui y est cité.			
Il est aussi accompagné d'une copie de chaque document relatif à l'état de la technique qui y est cité.	Ce rapport de recherche internationale co	morend 2 feuilles.	
a. En co qui concerne la langue, la recherche internationale a été effectuée sur la base de la demande internationale dans la langue dans laquelle elle a été épôcées, sauf indication contraire donnée sous le même point.    la recherche internationale a été effectuée sur la base d'une traduction de la demande internationale remise à l'administration.   b. En co qui concerne les séquences de nucléofitées ou d'acides aminés divulguées dans la demande internationale (le cas échéant), la recherche internationale à été effectuée sur la base du listage des séquences :   contenu dans la demande internationale, sous forme écrite.   déposée avec la demande internationale, sous forme écrite.   remis ultérieurement à l'administration, sous forme écrite.   remis ultérieurement à l'administration, sous forme écrite.   La déclaration, selon laquelle le listage des séquences présenté par écrit et fourni ultérieurement ne vas pas au-delà de la divulgation faite dans la demande telle que déposée, a été fournie.   La déclaration, selon laquelle les informations enrogistrées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du listage des séquences présenté par écrit, a été fournie.   La déclaration, selon laquelle les informations enrogistrées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du listage des séquences présenté par écrit, a été fournie.   J. Il a été estimé que certaines revendications ne pouvaient pas faire l'objet d'une recherche (voir le cadre I).   J. Il a été estimé que certaines revendications ne pouvaient pas faire l'objet d'une recherche (voir le cadre I).   Le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant.   Le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant   le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant   le texte (exproduit dans le cadre III) a été établi par l'administration conformément à la règle 38.2b). Le déposant put présenter des observations à l'administration dans un délai d'un mois à compter de la date d'expédition du présent rappor	l ''—		de la technique qui y est cité.
tangue dans laquelle elle à été déposée, sauf indication contraire donnée sous le même point.    la recherche internationale a été effectuée sur la base d'une traduction de la demande internationale remise à l'administration.   b. En ce qui concerne les séquences de nucléotides ou d'acides aminés divulguées dans la demande internationale (le cas échéant) la recherche internationale a été effectuée sur la base du listage des séquences :   contenu dans la demande internationale, sous forme échélifiable par ordinateur.   déposée avec la demande internationale, sous forme échélifiable par ordinateur.   remis ultérieurement à l'administration, sous forme échélifiable par ordinateur.   La déclaration, selon laquelle le listage des séquences présenté par écrit et fourni ultérieurement ne vas pas au-delà de la divulgation faite dans la demande telle que déposée, à été fournie.   La déclaration, selon laquelle les informations enregistrées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du listage des séquences présenté par écrit, à été fournie.   2.	Base du rapport		
b. En ce qui concerne les séquences de nucléotides ou d'acides aminés divulguées dans la demande internationale (le cas échéant), la recherche internationale au de effectuée sur la base du listage des séquences :    contenu dans la demande internationale, sous forme écrite.   déposée avec la demande internationale, sous forme déchiffrable par ordinateur.   remis ultérieurement à l'administration, sous forme déchiffrable par ordinateur.   La déclaration, seton laquelle le listage des séquences présenté par écrit et tourni ultérieurement ne vas pas au-delà de la divulgation faite dans la demande felle que déposée, a été fournie.   La déclaration, seton laquelle le listage des séquences présenté par écrit et tourni ultérieurement ne vas pas au-delà de la divulgation faite dans la demande felle que déposée, a été fournie.   La déclaration, seton laquelle les intromations en enrogistrées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du listage des séquences présenté par écrit, a été fournie.   Il a été estimé que certaines revendications ne pouvalent pas faire l'objet d'une recherche (voir le cadre I).   Il y a absence d'unité de l'Invention (voir le cadre II).   Le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant.   Le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant.   Le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant.   Le texte (exproduit dans le cadre III) a été établi par l'administration conformément à la règle 38.2b). Le déposant put présenter des observations à l'administration dans un délai d'un mois à compter de la date d'expédition du présent rapport de recherche internationale.   La figure des dessin à publier avec l'abrégé est la Figure n°   X suggérée par le déposant n'a pas suggéré de figure.	a. En ce qui concerne la <b>langue</b> , la langue dans laquelle elle a été dé	recherche internationale a été effectuée sur la b posée, sauf indication contraire donnée sous le	pase de la demande internationale dans la même point.
la recherche internationale à été effectuée sur la base du listage des séquences :  contenu dans la demande internationale, sous forme écrite.  déposée avec la demande internationale, sous forme écrite.  déposée avec la demande internationale, sous forme écrite.  la déclaration, selon laquelle le listage des séquences présenté par écrit et fourni ultérieurement à la deministration, sous forme écrite.  La déclaration, selon laquelle le listage des séquences présenté par écrit et fourni ultérieurement ne vas pas au-delà de la divulgation faite dans la demande telle que déposée, a été fournie.  La déclaration, selon laquelle les informations en enregistrées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du istage des séquences présenté par écrit, a été fournie.  La déclaration, selon laquelle les informations enregistrées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du istage des séquences présenté par écrit, a été fournie.  2. Il a été estimé que certaines revendications ne pouvalent pas faire l'objet d'une recherche (voir le cadre l).  3. Il y a absence d'unité de l'invention (voir le cadre II).  4. En ce qui concerne le titre,  X le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant.  Le texte a été établi par l'administration et a la teneur suivante:  5. En ce qui concerne l'abrégé,  X le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant  le texte (expoduit dans le cadre III) a été établi par l'administration conformément à la règle 38.2b). Le déposant put présenter des observations à l'administration dans un délai d'un mois à compter de la date d'expédition du présent rapport de recherche internationale.  La figure des desain à publier avec l'abrégé est la Figure n°  X suggérée par le déposant n'a pas suggéré de figure.	la recherche international	e a été effectuée sur la base d'une traduction d	e la demande internationale remise à l'administration.
déposée avec la demande internationale, sous forme déchiffrable par ordinateur.    remis uitérieurement à l'administration, sous forme écrifte.   remis uitérieurement à l'administration, sous forme écrifte.   La déclaration, selon laqueille le listage des séquences présenté par écrit et tourni uitérieurement ne vas pas au-delà de la divulgation faite dans la demande telle que déposée, a été fournie.   La déclaration, selon laqueille is informations en enrogistrées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du istage des séquences présenté par écrit, a été fournie.   La déclaration, selon laqueille is informations en enrogistrées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du istage des séquences présenté par écrit, a été fournie.   La déclaration, selon laqueille is informations en engistrées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du istage des séquences présenté par écrit, a été fournie.   2.	la recherche internationale a été e	effectuée sur la base du listage des séquences	
remis ultérieurement à l'administration, sous forme écrite.  remis ultérieurement à l'administration, sous forme écrite.  La déclaration, selon laquelle le listage des séquences présenté par écrit et fourni ultérieurement ne vas pas au-delà de la divulgation faite dans la demande telle que déposée, a été fournie.  La déclaration, selon laquelle les informations enrejistrées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du listage des séquences présenté par écrit, a été fournie.  2.	. =		tinateur.
La déclaration, selon laquelle le listage des séquences présenté par écrit et fourni ultérieurement ne vas pas au-delà de la divulgation faite dans la demande telle que déposée, a été fournie.  La déclaration, selon laquelle les informations en empletirées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du istage des séquences présenté par écrit, a été fournie.  2. Il a été estimé que certaines revendications ne pouvaient pas faire l'objet d'une recherche (voir le cadre I).  3. Il y a absence d'unité de l'invention (voir le cadre II).  4. En ce qui concerne le titre,  X le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant.  Le texte a été établi par l'administration et a la teneur suivante:  5. En ce qui concerne l'abrégé,  X le texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant  le texte (est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant  le texte (est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant  le texte (est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant  le texte (est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant  le texte (est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant  La figure des dessin à publier avec l'abrégé est la Figure n°  X suggérée par termationale.  La figure des dessin à publier avec l'abrégé est la Figure n°  X suggérée par te déposant n'a pas suggéré de figure.	· = ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
divulgation faite dans la demande telle que déposée, a été fournie.  La déclaration, selon laquelle les informations enregistrées sous forme déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du listage des séquênces présenté par écrit, a été fournie.  2. Il a été estimé que certaines revendications ne pouvalent pas faire l'objet d'une recherche (voir le cadre l).  3. Il y a absence d'unité de l'Invention (voir le cadre II).  4. En ce qui concerne le titre,	remis ultérieurement à l'a	dministration, sous forme déchiffrable par ordin	ateur.
du listage des séquences présenté par écrit, a été fournie.  2.			et fourni ultérieurement ne vas pas au-delà de la
3.	La déclaration, selon laqu du listage des séquences	elle les informations enregistrées sous forme de présenté par écrit, a été fournie.	échiffrable par ordinateur sont identiques à celles
4. En ce qui concerne le titre,	1 😕 .		'objet d'une recherche (voir le cadre I).
Ite texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant.   Le texte a été établi par l'administration et a la teneur suivante:	3. Il y a absence d'unité de	l'Invention (voir le cadre II).	
Le texte a été établi par l'administration et a la teneur suivante:  5. En ce qui concerne l'abrégé,	4. En ce qui concerne le titre,		
5. En ce qui concerne l'abrégé,    X	X le texte est approuvé tel c	u'il a été remis par le déposant.	
It texte est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant	Le texte a été établi par l'a	administration et a la teneur suivante:	
It etxite est approuvé tel qu'il a été remis par le déposant   It etxite (reproduit dans le cadre III) à été établi par l'administration conformément à la règle 38.2b). Le déposant peut présenter des observations à l'administration dans un détai d'un mois à compter de la date d'expédition du présent rapport   de recherche internationale.   La figure des dessin à publier avec l'abrégé est la Figure n°   X   suggérée par le déposant.   Aucune des figures   n'est à publier.			
le sixte (reproduit dans le cadre III) a été établi par l'administration conformément à la règle 38.2b). Le déposant peut présenter des observations à l'administration dans un détait d'un mois à compter de la date d'expédition du présent rapport de recherche intermationale.  6. La figure des dessin à publier avec l'abrégé est la Figure n°  X suggérée par te déposant.  Aucune des figures n'est à publier.		util a átá ramie nar la dánneant	
de recherche internationale.  6. La figure des desain à publier avec l'abrégé est la Figure n°  X suggérée par le déposant.  parce que le déposant n'a pas suggéré de figure.  Aucune des figures n'est à publier.	le texte (reproduit dans le	cadre III) a été établi par l'administration confo	
X suggérée par le déposant.  Aucune des figures n'est à publier.	de recherche internationa	le.	1
parce que le déposant n'a pas suggéré de figure.	l —		Augune des figures
	" ' '		
	1 = ' ' '		



· Internationale No PCT/FR 00/01626

L CLASSE	B64D13/00	I A DEMANDE	
TD 7	004010/00	C01B13/02	F24F3/16
-1D /	864013/00	C01B13/02	F24F3/10

Selon la classification internationale des brevets (CIB) ou à la fois selon la classification nationale et la CIB

B. DOMAINES SUR LESQUELS LA RECHERCHE A PORTE

cumentation minimale consultée (système de classification suivi des symboles de class CIB 7 B64D C01B A62B B63G B63C B64G F24F

Documentation consultée autre que la documentation mirrimale dans la mesure ou ces documents relevent des domaines sur lesquets a porté la recherche

Base de données électronique consultée au cours de la recherche internationale (nom de la base de données, et si réalisable, termes de recherche utilisés) EPO-Internal

#### C. DOCUMENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS

Catégorie *	Identification des documents cités, avec, le cas échéant, l'indication des passages pertinents	no. des revendications visées
Υ	US 5 791 982 A (CHAPPELL LAURIE M ET AL) 11 août 1998 (1998-08-11) colonne 3, ligne 39 - ligne 48 figure 1	1-3,12
Y	GB 2 317 688 A (PENDRED NORMAN CO) 1 avril 1998 (1998-04-01) abrégé figures	1-3,12
A	US 5 368 816 A (DETZER RUEDIGER) 29 novembre 1994 (1994-11-29) abrégé colonne 2, ligne 7 - ligne 36 colonne 3, ligne 34 - ligne 12 figure	1,10,11

_			
* Catégora	e coecales de	documents cités:	-

- "A" document définissant l'état général de la technique, non considéré comme particulierement pertinent
- "E" document antérieur, mais publié à la date de dépôt international ou apres cette date

Voir la suite du cadre C pour la fin de la liste des documents

- 'L' document pouvant jeter un doute sur une revendication de priorité ou cité pour déterminer la date de publication d'une autre citation ou pour une raison spéciale (telle qu'indiquée)
- \*O\* document se référant à une divulgation orale, à un usage, à une exposition ou tous autres moyens
- document publié avant la date de dépôt international, mais posténeurement à la date de priorité revendiquée

Date à laquelle la recherche internationale a été effectivement achevée

3 octobre 2000

Nom et adresse postale de l'administration chargée de la recherche internationale Office Européen des Brevets, P.B. 5818 Patendaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx, 31 651 epo nl,

Fax: (+31-70) 340-3016

Х Les documents de familles de brevets sont indiqués en annexe

- To document utérieur publié après la date de dépôt internation date de priorité et n'appartenenant pas à l'état de la technique pertinent, mais cité pour comprendre le principe ou la théorie constituant la base de l'invention
- \*X° document particulièrement pertinent; l'inven tion revendiquée né peut être considérée comme nouvelle ou comme impliquant une activité inventive par rapport au document considéré isolément
- "Y" document particularement perinent; l'inven bion revendiquée ne peut être considérée comme impliquant une activité inventive lorsque le document est associé à un ou plusieurs autres documents de même nature, cette combinaison étant évidente pour une personne du mêter
- "&" document qui fait partie de la même famille de brevets

Date d'expédition du présent rapport de recherche internationale

09/10/2000

Fonctionnaire autorisé

Estrela y Calpe, J

# RAPPORT DE RECHERCH NTERNATIONALE

Renseignements relatifs a... membres de familles de brevets

PCT/FR 00/01626

Docum nt brevet co au rapport de rechen		Date de publication	Membre(s) de la famill de brevet(s)	Date d publication
US 5791982	Α	11-08-1998	EP 0975518 A WO 9846483 A	02-02-2000 22-10-1998
GB 2317688	A	01-04-1998	AUCUN	
US 5368816	Α	29–11–1994	DE 4213778 A AT 129334 T DE 59300769 D DK 567775 T EP 0567775 T ES 2078773 T FI 931372 A GR 3018735 T JP 2081626 C JP 6088631 A JP 7101117 B NO 177727 B	06-05-1993 15-11-1995 23-11-1995 04-12-1995 03-11-1993 16-12-1995 29-10-1993 30-04-1996 23-08-1996 29-03-1994 01-11-1995

Formulaire PCT/ISA/210 (annexe tarrelles de brevets) (juliet 1992)

# RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

Demande Internationale No PCT/FR 00/01626

A. CLASSEMENT DE L'OBJET DE LA DEMANDE CIB 7 B64D13/00 C01B13/02 F24F3/16

Selon la classification internationale des brevets (CIB) ou à la fois selon la classification nationale et la CIB

B. DOMAINES SUR LESQUELS LA RECHERCHE A PORTE

Documentation minimale consultée (système de classification suivi des symboles de classement) B64D C01B A62B B63G B63C B64G F24F

Documentation consultée autre que la documentation minimale dans la mesure où ces documents relèvent des domaines sur lesquels a porté la recherche

Base de données électronique consultée au cours de la recherche internationale (nom de la base de données, et si réalisable, termes de recherche utilisés) EPO-Internal

#### C. DOCUMENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS

Catégorie °	Identification des documents cités, avec, le cas échéant, l'indication des passages pertinents	no. des revendications visées
YV	US 5 791 982 A (CHAPPELL LAURIE M ET AL) 11 août 1998 (1998-08-11) colonne 3, ligne 39 - ligne 48 figure 1	1-3,12
Y /	GB 2 317 688 A (PENDRED NORMAN CO)   avril 1998 (1998-04-01)   abrégé   figures	1-3,12
A	US 5 368 816 A (DETZER RUEDIGER) 29 novembre 1994 (1994-11-29) abrégé colonne 2, ligne 7 - ligne 36 colonne 3, ligne 34 - ligne 12 figure	1,10,11

X

Voir la suite du cadre C pour la fin de la liste des documents Catégories spéciales de documents cités:

- "A" document définissant l'état général de la technique, non considéré comme particulièrement pertinent
- \*E\* document antérieur, mais publié à la date de dépôt international ou après cette date
- 'L' document pouvant jeter un doute sur une revendication de priorité ou cité pour déterminer la date de publication d'une autre citation ou pour une raison spéciale (telle qu'indiquée) "O" document se référant à une divulgation orale, à un usage, à
- une exposition ou tous autres moyens document publié avant la date de dépôt international, mais postérieurement à la date de priorité revendiquée

Date à laquelle la recherche internationale a été effectivement achevée

3 octobre 2000

Nom et adresse postale de l'administration chargée de la recherche internationale Office Européen des Brevets, P.B. 5818 Patentian 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nj. Fax: (+31–70) 340–3016

"T" document ultérieur publié après la date de dépôt international ou la date de priorité et n'appartenenant pas à l'état de la technique pertinent, mais cité pour comprendre le principe ou la théorie constituant la base de l'invention

Les documents de familles de brevets sont indiqués en annexe

"X" document particulièrement pertinent; l'inven tion revendiquée ne peut être considérée comme nouvelle ou comme impliquant une activité inventive par rapport au document considéré isolément

Y' document particulièrement pertinent; l'invention revendiquée ne peut être considérée comme impliquant une activité inventive lorsque le document est associé à un ou plusieurs autres documents de même nature, cette combinaison étant évidente pour une personne du métier

"&" document qui fait partie de la même famille de brevets Date d'expédition du présent rapport de recherche internationale

09/10/2000

Fonctionnaire autorisé

Estrela y Calpe, J



# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International Application No		
PCT/FR	00/01626	

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)	Publication date
US 5791982	A	11-08-1998	EP 0975518 A WO 9846483 A	02-02-2000 22-10-1998
GB 2317688	Α	01-04-1998	NONE	
US 5368816	A	29-11-1994	DE 4213778 A AT 129334 T DE 59300769 D DK 567775 T EP 0567775 T FI 931372 A GR 3018735 T JP 2081626 C JP 6088631 A JP 7101117 B NO 177727 B	06-05-1993 15-11-1995 23-11-1995 04-12-1995 03-11-1993 16-12-1995 29-10-1993 30-04-1996 23-08-1996 29-03-1994 01-11-1995



#### (12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

PCT

#### (19) Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle Bureau international



(43) Date de la publication internationale 21 décembre 2000 (21.12.2000)

(10) Numéro de publication internationale WO 00/76846 A1

- (51) Classification internationale des brevets7: B64D 13/00. C01B 13/02, F24F 3/16
- (21) Numéro de la demande internationale: PCT/FR00/01626
- (22) Date de dépôt international: 13 juin 2000 (13.06.2000)
- (25) Langue de dépôt:
- (26) Langue de publication: français
- (30) Données relatives à la priorité: 99/07488 14 juin 1999 (14.06.1999) FR
- (71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US): SOFRANCE [FR/FR]; F-87800 Nexon (FR).
- (72) Inventeurs: et
- (75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement): BERNARD.

Jean-Loup [FR/FR]; 27, rue des Remparts, F-87110 Solignac (FR). CONTINI, Pascal [FR/FR]; 10 Rue Léon Blum, F-87170 Isle (FR), MANTEL, Thierry [FR/FR]; 5, avenue de Mérignac, F-87170 Isle (FR).

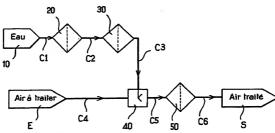
- (74) Mandataires: MARTIN, Jean-Jacques etc.; Cabinet Regimbeau, 26, avenue Kléber, F-75116 Paris (FR).
- (81) États désignés (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU. LV. MA. MD. MG. MK. MN. MW. MX. MZ. NO. NZ. PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZW.
- (84) États désignés (régional): brevet ARIPO (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZW), brevet eurasien (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), brevet européen

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: AIR PURIFYING EQUIPMENT IN PARTICULAR FOR AIRCRAFT PASSENGER COMPARTMENT

français

(54) Titre: EQUIPEMENT DE PURIFICATION D'AIR, NOTAMMENT D'AIR DE CABINE DANS LES AERONEFS



S...TREATED AIR

10...WATER

E...AIR TO BE TREATED

(57) Abstract: The invention concerns an air purifying equipment characterised in that it comprises means (10, 20, 30, 40) for injecting into the air to be purified a water spray laden with nascent oxygen. The invention is particularly useful for treating air in an aeroplane.



(AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), brevet OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se réfèrer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.

#### Publiée:

- Avec rapport de recherche internationale.
- Avant l'expiration du délai prévu pour la modification des revendications, sera republiée si des modifications sont reçues.

(57) Abrégé: Un équipement de purification d'air est caractérisé en ce qu'il comprend des moyens (10, 20, 30, 40) pour injecter dans l'air à purifier un brouillard d'eau chargée en oxygène naissant. Application notamment au traitement de l'air de cabine dans un aéronef.

WO 00/76846 PCT/FR00/01626

## « EQUIPEMENT DE PURIFICATION D'AIR, NOTAMMENT D'AIR DE CABINE DANS LES AERONEFS »

La présenté invention concerne d'une façon générale les dispositifs de traitement d'air, notamment de l'air de cabine des aéronefs.

La qualité de l'air de cabine des aéronefs est un problème qui fait intervenir de nombreux paramètres. Ainsi l'air doit respecter des taux de concentration maximaux admissibles d'une part en microparticules, d'autre part en micro-organismes, de manière à ce qu'il soit bien toléré par l'être humain.

10 Ensuite, pour une question principalement de confort, il est souhaitable que son taux d'humidité relative et sa teneur en molécules odorantes soient situés à des valeurs dites de confort.

Un équipement classique de traitement d'air de cabine comprend un dispositif pour mélanger de l'air recyclé à partir de la cabine avec de l'air neuf prélevé à l'extérieur de l'aéronef, cet air étant filtré avec un filtre particulaire conventionnel.

15

20

25

30

Cette approche classique pose plusieurs problèmes :

- en premier lieu, un filtre particulaire est très mal adapté à l'épuration d'air contenant différentes formes de micro-organismes; ainsi l'air recyclé à partir de la cabine n'est épuré essentiellement que du point de vue particulaire, et se trouve réinjecté dans la cabine sans que les micro-organismes qui y étaient contenus ne soient substantiellement éliminés; on assiste en outre à une prolifération sur le filtre des micro-organismes qu'il a réussi à arrêter, ceux-ci se nourrissant de différentes particules arrêtées par celui-ci; l'on sait également qu'un tel filtre particulaire est inapte à arrêter les micro-organismes de type virus; enfin il est

à noter que les molécules odorantes (odeurs de cuisine, de kérosène, humaines, etc.) ne sont pas arrêtées par un tel filtre:

- ensuite, il est nécessaire de remplacer ce filtre 5 de façon extrêmement régulière;
  - en troisième lieu, le fait de prélever de l'air neuf à l'extérieur de l'aéronef (et en pratique de l'air déjà relativement chaud prélevé au niveau des moteurs de l'aéronef) se traduit directement par une baisse de puissance de ces moteurs; à titre indicatif, le fait de renouveler l'air de cabine à hauteur de 25% se traduit typiquement par une perte de puissance des moteurs de l'ordre de 1%; on comprend que ceci va précisément à l'encontre des tendances récentes à réaliser toute économie possible en termes de consommation des aéronefs;

10

15

25

', - enfin le fait de renouveler une proportion importante de l'air de cabine présente l'inconvénient de diffuser en cabine un air extrêmement sec ; en effet 20 l'air prélevé à l'extérieur présente typiquement une humidité relative voisine de 5%, alors que le seuil de confort se situe à environ 40%.

Pour résoudre ce dernier problème, on sait adjoindre à l'équipement de traitement d'air de cabine un dispositif d'humidification, mais les autres problèmes ne sont pas résolus; au contraire, l'apport d'eau dans l'air à traiter peut favoriser le développement de certains micro-organismes.

Une autre solution connue consiste à faire passer

30 l'air prélevé dans la cabine en vue de recyclage sur du
gel de silice ; l'air ainsi asséché est renvoyé dans les
zones de doublage de l'aéronef, pour y réduire les

3

phénomènes de condensation, tandis que l'eau récupérée est utiliser pour humidifier l'air neuf. Ceci pose également des problèmes de prolifération bactérienne, le gel de silice constituant un bon support pour une telle prolifération.

Enfin l'on sait adjoindre au dispositif traitement d'air à filtre particulaire un filtre à charbon actif, qui permet de mieux arrêter les microorganismes et les molécules odorantes; ceci pose toutefois de nouveaux problèmes : en premier lieu, les pertes de charge dans le circuit de traitement d'air sont sensiblement accrues, d'où la nécessité d'utiliser des ventilateurs de circulation plus importants, avec un accroissement indésirable de la consommation d'énergie à bord de l'aéronef ; ensuite, l'efficacité d'un tel filtre 15 à charbon actif est très limitée dans le temps, et il serait nécessaire de le changer pratiquement à chaque escale ; enfin de tels filtres à charbon sont réputés constituant un excellent milieu pour 20 prolifération bactérienne ; pour ces raisons, de tels filtres à charbons ne sont pratiquement pas utilisés.

présente invention vise à pallier ces limitations de l'état de la technique, et à proposer un un équipement de traitement d'air de cabine

- 25 - qui soit efficace, en présentant en particulier une action rémanente,
  - dont la consommation énergétique reste modérée,
  - et enfin qui permette d'obtenir des taux d'humidité relative dans des gammes dites de confort, sans qu'il soit nécessaire de prévoir un humidificateur spécifique.

WO 00/76846 PCT/FR00/01626

Ainsi la présente invention propose un équipement de purification d'air, notamment de l'air de cabine d'un aéronef, caractérisé en ce qu'il comprend des moyens pour injecter dans l'air à purifier un brouillard d'eau 5 chargée en oxygène naissant.

Des aspects préférés, mais non limitatifs, l'équipement selon la présente invention sont suivants :

- l'équipement comprend en outre un filtre particulaire interposé sur le trajet de l'air à traiter. 10
  - le filtre particulaire comprend des movens d'adsorption.
  - les moyens d'injection d'un brouillard d'eau chargée en oxygène naissant comprennent une source d'eau minéralisée et un activateur dans lequel minéralisée est mise en contact avec un catalyseur métallique de pureté appropriée.
  - le catalyseur métallique est un métal noble, tel que l'argent.
- 20 - le catalyseur métallique est prévu sur un support à surface spécifique élevée.
  - la source d'eau minéralisée comprend un réservoir d'eau peu ou non minéralisée et un réacteur de minéralisation.
- 25 - pour une utilisation dans un aéronef comportant au moins un moteur à compresseur associé, le réservoir d'eau est alimenté en condensats issus dudit compresseur.
  - les moyens d'injection d'un brouillard d'eau chargée en oxygène naissant comprennent en outre une chambre de mélange recevant l'eau chargée en oxygène naissant issue de l'activateur et l'air à traiter.

20

30

- le filtre particulaire peut être prévu en aval ou en amont de la chambre de mélange.
- l'équipement comprend en outre des moyens pour mélanger l'air purifié avec de l'air neuf.

D'autres aspects, buts et avantages de la présente invention apparaîtront mieux à la lecture de description détaillée suivante d'une forme de réalisation préférée de celle-ci, donnée à titre d'exemple non limitatif et faite en référence au dessin annexé, sur lequel la figure unique est un schéma de principe d'un 10 équipement de traitement d'air de cabine selon la présente invention.

Cette installation comprend un réservoir d'eau 10, qui contient de l'eau provenant avantageusement des 15 condensats des compresseurs associés aux moteurs de l'aéronefs. Cette eau de condensation est en général pauvre en minéraux.

L'eau contenue dans ce réservoir est acheminée par une canalisation C1 à un réacteur 20 de minéralisation, qui est destiné à accroître la teneur de l'eau arrivante en minéraux. Ce réacteur peut être constitué par exemple par une cartouche possédant une arrivée d'eau minéraliser et un départ d'eau minéralisée, et contenant un composé minéral sous forme oxydée, par exemple du carbonate de calcium. 25

L'équipement comprend en outre un activateur 30, dont une entrée est relié à la sortie du réacteur 20 par une canalisation C2. Cet activateur est constitué de préférence par une cartouche catalytique, telle qu'une cartouche plissée à base de tissus de carbone activé, sur lequel on a déposé une couche de catalyseur. Ce

10

15

20

25

30

catalyseur est de préférence constitué par de l'argent métallique de pureté appropriée, ou autre métal noble.

Dans cet activateur, le sel minéral contenu dans l'eau réagit avec le catalyseur pour former de l'oxygène naissant, et en particulier des molécules de  $O_3$ , de  $O_2^-$ ,  $OH^-$ , etc...

Pour davantage de détails quant à la manière de réaliser un tel activateur, on se référera à l'article « Carbon, Vol 36, Nos 1-2, pp. 61-65,1998. »

La sortie de l'activateur 30 est reliée par une canalisation C3 à une première entrée d'une chambre de mélange 40. Une autre entrée de cette chambre 40 reçoit par une canalisation C4 l'air à traiter prélevé dans la cabine de l'aéronef.

Cette chambre de mélange, opérant par exemple selon le principe du mélangeur à Venturi, a pour fonction de former dans l'air à traiter un brouillard d'eau contenant de l'oxygène naissant, telle qu'elle est engendrée en sortie de l'activateur 30.

Cette oxygène naissant, à fort pouvoir oxydant, est donc réparti de façon généralement uniforme dans l'air repris en cabine, et l'on assiste alors, progressivement dans le temps, à une oxydation des composés organiques (odeurs, micro-organismes, ...) présents dans cet air repris, pour ainsi détruire ces composés.

La sortie de la chambre de mélange est reliée par un conduit C5 à l'entrée d'un filtre particulaire 50 de type classique. Optionnellement, ce filtre peut également posséder une fonction d'adsorption, par exemple en incorporant des tissus de carbone activé.

A la sortie du filtre 50, l'air est renvoyé dans la cabine par une canalisation C6.

20

On comprend que grâce à un tel équipement, on introduit dans l'air à recycler un brouillard d'eau contenant de l'oxygène naissant dont l'action va pouvoir se faire progressivement, et donc avec une excellente efficacité.

En particulier, des premières réactions d'oxydation des composés à détruire vont avoir lieu dès la formation du mélange, mais également dans les canalisations C5 et C6, pour se poursuivre enfin dans la cabine. Il s'agit donc d'une action rémanente particulièrement efficace.

En outre, l'oxygène naissant présent dans le mélange arrivant sur le filtre 50 va pouvoir également détruire des composés qui se sont précédemment accumulés dans ce filtre, et donc éviter toute prolifération de 15 micro-organismes à la surface du filtre.

On notera ici que la destruction des virus, bactéries et microbes contenus dans l'air à traiter ou dans le filtre 50 s'effectue sans libération d'endotoxines, ce qui est particulièrement avantageux.

On observera par ailleurs que, grâce à l'introduction d'eau dans l'air à traiter, on peut aisément maintenir le taux d'humidité de cet air à un niveau de confort.

Bien entendu, l'équipement comprend en outre tout dispositif nécessaire à la mise en circulation de l'air à traiter (ventilateur aspirant ou soufflant) et de l'eau en amont ou en aval du réacteur 20 ou de l'activateur 30 (pompe).

En outre, l'homme du métier saura apporter à la 30 présente invention de nombreuses variantes ou modifications.

En particulier, la présente invention peut être mise en œuvre conjointement avec un dispositif d'apport partiel d'air neuf. Dans ce cas, le mélange entre air neuf et air recyclé est réalisé de préférence en aval du filtre 50.

En outre, le catalyseur prévu dans l'activateur 30 peut être prévu sur tout support présentant la surface spécifique adéquate, tel que de la silice, de l'alumine, une argile ou une zéolithe.

L'invention trouve application non seulement dans le traitement d'air de cabine des aéronefs, mais plus généralement dans tout autre domaine, tel que celui des environnements propres pour l'industrie agro-alimentaire, le domaine hospitalier, le domaine du conditionnement d'air dans les bâtiments en tous genres, ...

### REVENDICATIONS

- Equipement de purification d'air, notamment de l'air de cabine d'un aéronef, caractérisé en ce qu'il
   comprend des moyens (10, 20, 30, 40) pour injecter dans l'air à purifier un brouillard d'eau chargée en oxygène naissant.
- Equipement selon la revendication 1,
   caractérisé en ce qu'il comprend en outre un filtre particulaire (50) interposé sur le trajet de l'air à traiter.
- Equipement selon la revendication 2,
   caractérisé en ce que le filtre particulaire (50)
   comprend des moyens d'adsorption.
- Equipement selon l'une des revendications 1 à
   caractérisé en ce que les moyens d'injection d'un
   brouillard d'eau chargée en oxygène naissant comprennent une source d'eau minéralisée (10, 20) et un activateur (30) dans lequel l'eau minéralisée est mise en contact avec un catalyseur métallique de pureté appropriée.
- 25 5. Equipement selon la revendication 4, caractérisé en ce que le catalyseur métallique est un métal noble, tel que l'argent.
- Equipement selon la revendication 5,
   caractérisé en ce que le catalyseur métallique est prévu sur un support à surface spécifique élevée.

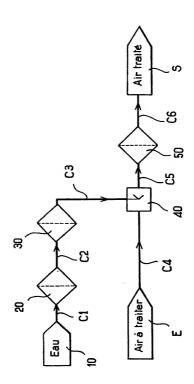
7. Equipement selon l'une des revendications 4 à 6, caractérisé en ce que la source d'eau minéralisée comprend un réservoir (10) d'eau peu ou non minéralisée et un réacteur de minéralisation (20).

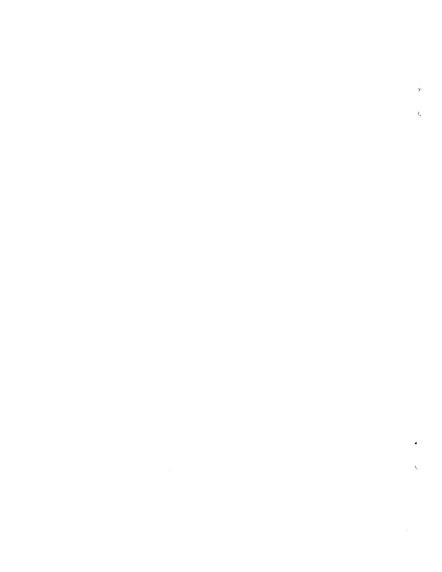
5

10

15

- 8. Equipement selon la revendication 7, utilisé dans un aéronef comportant au moins un moteur à compresseur associé, caractérisé en ce que le réservoir d'eau (10) est alimenté en condensats issus dudit compresseur.
  - 9. Equipement selon l'une des revendications 4 à 8, caractérisé en ce que les moyens d'injection d'un brouillard d'eau chargée en oxygène naissant comprennent en outre une chambre de mélange (40) recevant l'eau chargée en oxygène naissant issue de l'activateur (30) et l'air à traiter.
- 10. Equipement selon l'une des revendications 2 20 et 3 prise en combinaison avec la revendication 7, caractérisé en ce que le filtre particulaire (50) est prévu en aval de la chambre de mélange.
- 11. Equipement selon l'une des revendications 2 25 et 3 prise en combinaison avec la revendication 7, caractérisé en ce que le filtre particulaire (50) est prévu en amont de la chambre de mélange.
  - 12. Equipement selon l'une des revendications précédentes, caractérisé en ce qu'il comprend en outre des moyens pour mélanger l'air purifié avec de l'air neuf.





Interv nai Application No PCT/FR 00/01626

Relevant to claim No.

1-3, 12

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
IPC 7 B64013/00 C01813/02 F24F3/16

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) IPC 7 B640 C01B A62B B63G B63C B64G F24F

Category \* Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages

US 5 791 982 A (CHAPPELL LAURIE M ET AL)

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

#### EPO-Internal

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Ċ	11 August 1998 (1998-08-11) column 3, line 39 - line 48 figure 1	. II CI NE)	1-3,12
Y	GB 2 317 688 A (PENDRED NORMAN 1 April 1998 (1998-04-01) abstract figures	co)	1-3,12
A	US 5 368 816 A (DETTER RUEDIGER 29 November 1994 (1994-11-29) abstract column 2, line 7 - line 36 column 3, line 34 - line 12 figure	·)	1,10,11
Furt	ther documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed	in annex.
"A" docume consider of filing docume which is citation of docume other in "P" docume	nt which may throw doubts on priority claim(s) or is cred to establish the publication date of another or or other special reason (as specified) art referring to an oral disclosure, use, exhibition or means in the priority of the international filing date but.	T later document published after the inter or priority date and not in conflict with clad to understand the principle or th invention.  X' document of particular relevance; the carnot be considered movel or carnot involves an inventive story when the document of particular relevance; the odcument is combined with one or meents, such combination being obvious in the art.	the application but every underlying the staimed invention the considered to current is taken alone laimed invention ventive step when the yer other such docu-
laterth	nan'the priority date claimed	'&' document member of the same patent	
Date of the E	scular completion of the international Search	Date of mailing of the international se-	arch report
3	October 2000	09/10/2000	
Name and m	nating address of the ISA European Patern Office, P.S. 5818 Patentiaan 2 NL – 2206 HY Rijswijk Tdl. (-31-70) 42-2040, Tx. 31 651 epo nl. Fax: (-31-70) 340-2016	Authorized officer  Estrela y Calpe,	J
Form PCT/ISA/2	10 (second sheet) (July 1992)		



PCT/FR 00/01626

Patent document cited in search report		Publication date	Pat nt family member(s)	Publication date
US 5791982	Α	11-08-1998	EP 0975518 A WO 9846483 A	02-02-2000 22-10-1998
GB 2317688	A	01-04-1998	NONE	~~~~~~~~
US 5368816	A	29–11–1994	DE 4213778 A AT 129334 T DE 59300769 D DK 567775 T EP 0567775 A ES 2078773 T FI 931372 A GR 3018735 T JP 2081626 C JP 6088631 A JP 7101117 B NO 177727 B	06-05-1993 15-11-1995 23-11-1995 04-12-1995 03-11-1993 16-12-1995 29-10-1993 30-04-1996 23-08-1996 29-03-1994 01-11-1995 31-07-1995







Application No:

GB 9620244.5

Claims searched: All

Examiner:

Mick Monk

Date of search:

12 December 1996

## Patents Act 1977 Search Report under Section 17

#### Databases searched:

UK Patent Office collections, including GB, EP, WO & US patent specifications, in:

UK Cl (Ed.O): A2D (DSA, DSB, DSX); F4V (VFC)

Int Cl (Ed.6): F24F (3/12, 3/16)

Other: ONLINE DATABASE: WPI

#### Documents considered to be relevant:

Category	Identity of document	entity of document and relevant passage Relevant to claim	
Х	GB 1421495	(CAEM) See II.14-17 p.2	1,17,30, 33 at least
х	GB 435372	(WILLOUGHBY)  Consider whole document; Water spray E,  Ozoniser M.	1,11,16, 17,25,30, 33 at least
х		eccession No 92-068606/09 & JP 4011916 REIKI)16.1.92(see abstract).	1,17,30,33
х	WPI Abstract Accession No 76-17303X/10 & FR 2270900 (ALEXANDRA)16.1.76 (see abstract).		1,17,30,33

X Document indicating lack of novelty or inventive step
 Y Document indicating lack of inventive step if combined with one or more other documents of same category.

A Document indicating technological background and/or state of the art.

P Document published on or after the declared priority date but before the filing date of this invention.

<sup>&</sup>amp; Member of the same patent family

E Patent document published on or after, but with priority date earlier than, the filing date of this application.



### TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS

PCT

#### NOTIFICATION DE LA RECEPTION DE L'EXEMPLAIRE ORIGINAL

(règle 24.2.a) du PCT)

Date d'expédition (jour/mois/année)

14 septembre 2000 (14.09.00) Référence du dossier du déposant ou du mandataire Expéditeur: le BUREAU INTERNATIONAL

NOTIFICATION IMPORTANTE

Demande internationale no

Destinataire:

Cabinet Regimbeau 26, avenue Kléber F-75116 Paris FRANCE



340971/18213		PCT/FR00/01626	
Il est notifié au déposant que le Bureau interna ci-après. Nom(s) du ou des déposants et de l'Etat ou de SOFRANCE (pour tous les Etats BERNARD, Jean-Loup etc. (pour	s Etats pour lesque désignés sauf	els ils sont déposants: US)	ntionale précisée
Date du dépôt international	: 13 ju	in 2000 (13.06.00)	
Date(s) de priorité revendiquée(s)		in 1999 (14.06.99)	
Date de réception de l'exemplaire original par le Bureau international	: 16 ac	oût 2000 (16.08.00)	
Liste des offices désignés	:		
AP:GH,GM,KE,LS,MW,MZ,SD,SL EA:AM,AZ,BY,KG,KZ,MD,RU,TJ, FP:AT,BE,CH,CY,DE,DK,ES,FI,FR, OA:BF,BJ,CF,CG,CI,CM,GA,GN,G National:AE,AG,AL,AM,AT,AU,A FI,GB,GD,GE,GH,GM,HR,HU,ID,IL, MG,MK,MN,MW,MX,MZ,NO,NZ,F VN,YU,ZA,ZW	TM .GB,GR,IE,IT,LL iW,ML,MR,NE, Z,BA,BB,BG,BF .IN,IS,JP,KE,KG	SN,TD,TG I,BY,CA,CH,CN,CR,CU,CZ,DE,D I,KP,KR,KZ,LC,LK,LR,LS,LT,LU,	LV,MA,MD,
ATTENTION			
Le déposant doit soigneusement vérifier l indications et celles que contient la demai			
En outre, l'attention du déposant est appe	elée sur les renseig	nements donnés dans l'annexe en ce o	qui concerne
X les délais dans lesquels doit être ab	ordée la phase na	tionale	
la confirmation des désignations fa	ites par mesure de	précaution	
les exigences relatives aux docume	ents de priorité.		
Une copie de la présente notification est envoy	ée à l'office récept	eur et à l'administration chargée de la	recherche internationale.
	F	onctionnaire autorisé	7)

Bureau international de l'OMPI 34, chemin des Colombettes

1211 Genève 20, Suisse

Ellen Moyse

n\*de téléphone (41-22) 338.83.38



# RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LES DELAIS DANS LESQUELS DOIT ETRE ABORDEE

Il est rappelé au déposant qu'il doit aborder la "phase nationale" auprès de chacun des offices désignés indiqués sur la notication de la réception de l'exemplaire original (formulaire PCT/IB/301) en payant les taxes nationales et en remettant les traductions, telles qu'elles sont prescrites par les fésiatations nationales.

Le délai d'accomplissement de ces actes de procédure est de 20 MOIS à compter dela date de priorité ou, pour les Etats désignés qui ont été élus par le déposant dans une demande d'axamen préliminaire internation ou dans une élection uitérieure, de 30 MOIS à compter de la date de priorité, à condition que cette élection ait été effectuée avant l'expiration du 19 emois compter de la date de priorité. Certains offices édsignés (ou étug) ont fixé des édals qui expirent au délà de 20 ou 30 mois à compter de la date de priorité. D'autres offices accordent une prolongation des délais ou un délai de grâce, dans certains cas movennant le paiement d'une taxe supoidémentaire.

En plus de ces actes de procédure, le déposant devra dans certains cas satisfaire à d'autres exigences particulières applicables dans certains offices. Il appartient au déposant de veiller à rempire ne temps voulu les conditions requises pour l'ouverture de la phase nationale. La majorité des offices désignés n'envoient pas de rappel à l'approche de la date limite pour aborder la phase partienale.

Des informations détaillées concernant les actes de procédure à accomplir pour aborder la plase arationale auprès de chaque office désigné, les délais applicables et la possibilité d'obtenir une prolongation des délais ou un délai de grice et toutes autres conditions applicables figurent dans le volume II du Guide du déposant du PCT. Les exigences concernant le dépôt d'une demande d'exame préliminaire international sont exosées dans le chapitre IX du volume II du Guide du demande d'exame préliminaire international sont exosées dans le chapitre IX du volume II du Guide du demande d'exame préliminaire international sont exosées dans le chapitre IX du volume II du Guide du despant du PCT.

GR et ES sont devenues liées par le chapitre II du PCT le 7 septembre 1998 et le 6 septembre 1997, respectivement, et peuvent donc être élues dans une demande de évamen préliminaire international ou dans une élection ultérieure présentée le 7 septembre 1995 (ou à une date postérieure) ou le 6 septembre 1997 (ou à une date postérieure), respectivement, quelle que soit la date de dépôt de la demande internationale (voir le second paragraphe, ci dessus).

Veuillez noter que seul un déposant qui est ressortissant d'un Etat contractant du PCT lié par le chapitre II ou qui y a son domicile peut présenter une demande d'examen préliminaire international.

#### CONFIRMATION DES DESIGNATIONS FAITES PAR MESURE DE PRECAUTION

Soules les désignations expresses faites dans la requête conformément à la règle 4.9.a) figurent dans la présente notification. Il est important de vérifier si ces désignations not été faites correctement. Des erreurs dans les désignations peuvent être corrigées lorsque des désignations ont été faites par mesure de précaution en vertu de la règle 4.9.b). Toute désignation ainsi faite peut être confirmée conformément aux dispositions de la règle 4.9.c) avant l'expiration d'un dépis 15 mois à compter de la date de priorité. En l'absence de confirmation, une désignation faite par mesure de précaution sers considérée comme rettrée par le déposant. Il ne sers a dressé aucur rappel ni invitation. Pour confirmer une désignation il ne sers adressé aucur larpel ni invitation. Pour confirmer une désignation une déclaration précisant l'Etat désigné concerné (avec l'indication de la forme de protection ou de traitement souhaitée) et payer les taxes de désignation et de confirmation. La confirmation du la praverie l'à l'Office récepteur dans le délai de 15 ans le 15 ans

#### EXIGENCES RELATIVES AUX DOCUMENTS DE PRIORITE

Pour les déposants qui n'ont pas encore satisfait aux exigences relatives aux documents de priorité, il est rappelé ce qui

Lorsque la priorité d'une demande nationale, régionale ou internationale antérieure est revendiquée, le déposant doit présenter une copie de cette demande antérieure, certifiée conforme par l'administration auyerà de laquelle celle a été déposée ("document de priorité"), à l'office récepteur (qui la transmettra au Bureau international) ou directement au Bureau international, avant l'expiration d'un délai de 18 mois à compter de la date de priorité, étant entendu que tout document de profrié peut être présenté au Bureau international avant la date de publication de la demande internationale, auquel cas ce document sera réputé avoir été reup par le Bureau international le derineir jour du délai de 18 mois (règle 17.1.a).

Lorsque le document de priorité est délivré par l'office récepteur, le déposant peut, au lieu de présenter ce document, demander à l'office récepteur de le préparer et de le transmettre au Bureau international. La requête à cet effet doit être formulée avant l'expiration du délai de 18 mois et peut être soumise au paiement d'une taxe (règle 17.1.b)).

Si le document de priorité en question n'est pas fourni au Bureau international, ou si la demande adressée à l'office récepteur de préparer et de transmettre le document de priorité n'a pas été faite (et la taxe correspondante acquitée, le cas échéant) avant l'expiration du délai applicable mentionné aux paragraphes précédents, tout Etat désigné peut ne pas tenir compte de la revendication de priorité; toutefois, aucun office désigné ne peut décider de ne pas tenir compte de la revendication de priorité juvant d'avoir donné au déposant la possibilité de remettre le document de priorité dans un délai raisoble en l'espèce.

Lorsque plusieurs priorités sont revendiquées, la date de priorité à prendre en considération aux fins du calcul du délai de 16 mois est la date du dépôt de la demande la plus ancienne dont la priorité est revendiquée.



#### TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS

#### PCT

#### NOTIFICATION RELATIVE A LA PRESENTATION OU A LA TRANSMISSION DU DOCUMENT DE PRIORITE

(instruction administrative 411 du PCT)

#### Expéditeur : le BUREAU INTERNATIONAL

Destinataire:

MARTIN, Jean-Jacques Cabinet Regimbeau 26, avenue Kléber F-75116 Paris FRANCE

14 septembre 2000 (14.09.00)	
Référence du dossier du déposant ou du mandataire 340971/18213	NOTIFICATION IMPORTANTE
Demande internationale no PCT/FR00/01626	Date du dépôt international (jour/mois/année) 13 juin 2000 (13.06.00)
Date de publication internationale (jour/mois/année) Pas encore publiée	Date de priorité (jour/mois/année) 14 juin 1999 (14.06.99)
Déposant	

#### SOFRANCE etc.

- La date de réception (sauf lorsque les lettres "NR" figurent dans la colonne de droite) par le Bureau international du ou des documents de priorité correspondant à la ou aux demandes énumérées ci-après est notifiée au déposant. Sauf indication contraire consistant en un astérisque figurant à côté d'une date de réception, ou les lettres "NR", dans la colonne de droite, le document de priorité en question a été présenté ou transmis au Bureau international d'une manière conforme à la règle 17.1.a) ou b).
- 2. Ce formulaire met à jour et remplace toute notification relative à la présentation ou à la transmission du document de priorité qui a été envoyée précédemment.
- 3. Un astérisque(\*) figurant à côté d'une date de réception dans la colonne de droite signale un document de priorité présenté ou transmis au Bureau international mais de manière non conforme à la règle 17.1.a) ou b). Dans ce cas, l'attention du déposant est appelée sur la règle 17.1.c) qui stipule qu'aucun office désigné ne peut décider de ne pas tenir compte de la revendication de priorité avant d'avoir donné au déposant la possibilité de remettre le document de priorité dans un délai raisonnable en l'espèce.
- 4. Les lettres "NR" figurant dans la colonne de droite signalent un document de priorité que le Bureau international n'a pas reçu ou que le déposant n'a pas demandé à l'office récepteur de préparer et de transmettre au Bureau international, conformément à la règle 17.1.a) ou b), respectivement. Dans ce cas, l'attention du déposant est appelée sur la règle 17.1.c) qui stipule qu'aucun office désigné ne peut décider de ne pas tenir compte de la revendication de priorité avant d'avoir donné au déposant la possibilité de remettre le document de priorité dans un délai raisonnable en l'espèce.

Date de priorité Demande de priorité n° Pays, office régional ou Date de réception du office récepteur selon le PCT document de priorité 14 juin 1999 (14.06.99) 99/07488 FR 16 août 2000 (16.08.00)

Bureau international de l'OMPI 34, chemin des Colombettes 1211 Genève 20, Suisse

Fonctionnaire autorisé:

Ellen Moyse

no de téléphone (41-22) 338.83.38





# PCT

Demande internati	onale n°
Date du dépôt inte	mational

#### REOUÊTE Le soussigné requiert que la présente demande internationale soit traitée conformément au Traité de coopération en matière de brevets Référence du dossier du déposant ou du mandataire (facultatif) (12 caractères au maximum) 340971/18213 TITRE DE L'INVENTION Cadre nº I FOUIPEMENT DE PURIFICATION D'AIR. NOTAMMENT D'AIR DE CABINE DANS LES AERONEFS Cadre nº II DÉPOSANT Nom et adresse. (Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le déposant a son domicile si aucun domicile Cette personne est aussi inventeur n'est indique ci-dessous.) SOFRANCE n° de téléphone 87800 NEXON FRANCE n° de tétécopieur n\* de téléimprimeur Nationalité (nom de l'Élat) Domicile (nom de l'État) tous les États désignés tous les États désignés sauf les États-Unis d'Amérique les États-Unis d'Amérique Cette personne est les États indiqués dans le cadre supplémentaire déposant pour sculement Cadre nº III AUTRE(S) DÉPOSANT(S) OU (AUTRE(S)) INVENTEUR(S) Nom et adresse: (Nom de famille suivi du prénom: pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays. Le pays de l'adresse indiquée dans ce cadre est l'Etat ou le déposant a son domicile si aucun domicile n'est indiqué c'dessons.) Cette personne est : déposant seulement BERNARD Jean-Loup déposant et inventeur 27 Rue des Remparts 87110 SOLIGNAC inventeur seulement FRANCE (Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.) Nationalité (nom de l'État) Domicile (nom de l'État) FR tous les États désignés sauf les États-Unis d'Amérique les États-Unis d'Amérique les États indiqués dans le cadre supplémentaire Cette personne est tous les États le cadre supp déposant pour sculement D'autres déposants ou inventeurs sont indiqués sur une feuille annexe Cadre nº IV MANDATAIRE OU REPRÉSENTANT COMMUN: OU ADRESSE POUR LA CORRESPONDANCE La personne dont l'identité est donnée ci-dessous est/a été désignée pour agir au nom du ou mandataire représentant commun des déposants auprès des autorités internationales compétentes, comme Nom et adresse: (Nom de famille suivi du prénom; pour une personne morale, désignation officielle complète. L'adresse doit comprendre le code postal et le nom du pays) n° de téléphone 01 45 00 92 02 MARTIN Jean-Jacques, SCHRIMPF Robert, AHNER Francis. WARCOIN Jacques, TEXIER Christian, LE FORESTIER Eric n° de télécopieus 01 45 00 46 12 CABINET REGIMBEAU 26 Avenue Kléber n° de téléimprimeur 75116 PARIS FRANCE Adresse pour la correspondance : cocher cette case lorsque aucun mandataire ni représentant commun n'est/n'a été désigné

et que l'espace ci-dessus est utilisé pour indiquer une adresse spéciale à laquelle la correspondance doit être envoyée



Suite du cadre n° III AUTRE(S) DÉPOSA	NT(S) OU (AUTRE(S)) INVENTEUR	S)
Si aucun des sous-cadres suivan	ts n'est utilisé, cette feuille ne doit pas	être incluse dans la requête.
Nom et adresse: (Nom de famille sunvi du prénor officielle complète. L'adresse doit comprendre le l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État on le n'est indiqué ci-dessous.)	n, pour une personne morale, désignation e code postal et le nom du pays. Le pays d déposont a son domicile si aucun domicile	l —
CONTINI Pascal 10 Rue Léon Blum		déposant sculement
87170 ISLE FRANCE		acposini et inveneur
FRANCE		inventeur seulement (Si cette case est cochée, ac pas remplir la suite.)
Nationalité (nom de l'Élat) : FR	Domicile (nom de l'Él FR	at):
déposant pour : L désignés L	Ter care care real real real real real real real r	inis d'Amérique les États indiqués dans le cadre supplémentaire
Nom et adresse. (Nom de famille snivi du prénon officielle complète. L'adresse doit comprendre le l'adresse indiquée duns ce cadre est l'État où le d n'est indiqué ci-dessons)	n, pour une personne morale, désignation code postal et le nom du pays. Le pays de déposant a son domicile si aucun domicile	Cette personne est :
MANTEL Thierry		déposant sculement
5 Avenue de Mérignac 87170 ISLE		déposant et inventeur
FRANCE		inventeur sculement (Si cette case est cochée, ne pas remplir la suite.)
Nationalité (nom de l'État) : FR	Domicile (nom de l'Ét	st) :
Cette personne est désignes désignes	tous les États désignés sauf les États-Unis d'Amérique 🔣 les États-U	hijs d'Amérique les États indiqués dans le cadre supplémentaire
Nom et adresse . (Nom de famille suivi du prénon afficielle complète. L'adresse doit comprendre le l'adresse indiquée dans ce cadre est l'État où le c	n, pour une personne morale, désignation code postal et le nom du pays. Le pays de léposant a son domicile si aucun domicile	Cette personne est :
n'est indiqué ĉi-dessous.)		déposant sculement
		déposant et inventeur
		inventeur seulement tSi cette case est cochée, ne pas remplir la suite,
Nationalité (nom de l'État):	Domicile (nom de l'Éla	n():
Cettle personne est déposant pour : tous les États désignes	tous les États désignés saul les États-U les États-Unis d'Amérique seulement	nis d'Amérique les États indiqués dans le cadre supplémentaire
Nom et adresse: (Nom de famille suivi du prénom officielle complèle. L'adresse doit comprendre le l'adresse indiquée dans ce cadre est l'Etat on le d n'est indiqué ci-dessons.)	r, pour une personne morale, désignation code postal et le nom du pays. Le pays de léposant a son domicile si ancun domicile	Cette personne est :
a carmingae craessons,		déposant seulement
		déposant et inventeur
		inventeur scalement tSi cette case est cochée, ne pas remplir la suite i
Nationalité (nom de l'État) :	Domicile (nom de l'Éta	(1):
Cette personne est déposant pour : tous les États désignés	ous les États désignés sauf es États-Unis d'Amérique les États-U sculement	nis d'Amérique les États indiqués dans le cadre supplementaire
D'autres déposants ou inventeurs sont indiq	ués sur une autre feuille annexe.	



#### Cadre nº V DÉSIGNATION D'ÉTATS

Les désignations suivantes sont faites conformément à la règle 4.9.a) (coèher les cases appropriées; une au moins doit l'être) : Brevet régional

- E AP Brevet ARIPO : GH Ghana, GM Gambie, KE Kenya, LS Lesotho, MW Malawi, SD Soudan, SL Sierra Leone, SZ Swaziland, TZ Republique-Unie de Tanzanie. UG Ouganda, ZW Zimbabwe et tout autre État qui est un État contractant du Protecto de Harare et du PCT
- EA Brevet eurasien: AM Arménie, AZ Azerbaidjan, BY Bélarus. KG Kirghizistan, KZ Kazakhstan, MD République de Moldova, RU Fedération de Russie, TJ Tadjikistan, TM Turkménistan et tout autre Elat qui est un État contractant de la Convention sur le brevet eurasien et du PCT
- [2] EP. Brevet européen: AT Autriche, BE Belgique, CH et LI Suisse et Liechtenstein, CY Chypre, DE Allemagne, DK Dancmark, ES Beagane, El Finlande, FR France, GB Royaume-Uni, GR Gréec, IE Traile, LI Luxembourg, MC Monaco, NL Pays-Bas, PT Portugal, SE Suède et tout autre État qui est un État contractant de la Convention sur le brevet européen et du PCT.
- [2] OA Brevet OAPI: BF Burkins Faso, BJ Bénin, CF République centrafricaine, CG Congo, CI Côte d'Ivoire, CM Camerour, CA Gabon, CN Guinec, GW Guinec-Bussau, ML Malh, MR Maurianie, RN Niger, SN Sénégal, TD Tehad TG Togo et tout autre État qui est un État membre de l'OAPI et un État contractant du PCT (si une autre forme de protection and le trainment as supublicle de reciters una la legac possibile).

Brevet national (si une autre forme de protection ou de traitement est souhaitée, le préciser sur la ligne pointillée);

1 _	national (3) tine diare jorne de protection ou de tratement est :			
	Émirats arabes unis	_		Liberia
	Albanic	×	LS	Lesotho
IX AM	Arménie	X	LŦ	Lituanic
<b>⋈</b> AT	Autriche	×	LU	Luxembourg
X AU	Australic	X	LV	Lettonie
I I AZ	Azerhaidjan	×	MA	Maroc
₩ BA	Bosnie-Herzégovine	×	MD	République de Moldova
I≅ BB	Barbade	X	MG	Madagascar
DE BG	Bulgarie	[X]		Ex-République yougoslave de Macédoine
	Bresil			
₩ BY	Bélarus	X	MN	Mongolie
	Canada			Malawi
_	et LI Suisse et Liechtenstein			Mexique
	Chine	=		Norvège
	Costa Rica	_		Nouvelle-Zélande
			PL	Pologne
	Cuba		PT	Portugal
	République tehêque	=	RO	Roumanie
	Allemagne	_	RU	
	Danemark	_	SD	Federation de Russie
	Dominique	_		
X EE	Estonic	X		Suéde
<b>≥</b> ES	L'spagne		SG	Singapour
<b>⋉</b> FI	Finlande	Z		Slovenie
⊠ GB	Royaume-Uni			Slovaquie
⊠ GD	Grenade	×		Sierra Leone
[X] GE	Géorgie	-	TJ	Tadjikistan
X GH	Ghana			Turkmenistan
IX GM	Gambie	-		Turquic
<b>⋉</b> HR	Croatic			Trinité-et-Tobago
<b>⊠</b> HU	Hongric	×	TZ	République Unie de Tanzanie
IX ID	Indonésie	×	UA	Ukraine
⊠ı∟	Israël	$\boxtimes$	UG	Ouganda
X IN	Inde	×	US	États-Unis d'Amérique
IX IS	Islande			
⊠ JP	Japon	×	UZ	Ouzběkistan
Ø KE	Kenya	X	VN	Vict Nam
	Kirghizistan			Yougoslavie
	République populaire démocratique de Corée .			Afrique du Sud
				Zimbabwe
DΣ KR	République de Corée			cryées pour la désignation d'États qui sont devenus parties
	Kazakhstan	au I	CT a	près la publication de la présente feuille :
	Sainte-Lucie			Algérie 🖾 MZ Mozambique
	Sri Lanka			Antigua et Barbuda
				tions factor or descript to deposate fait succi conformement

Déclaration concernant les désignations de précaution : outre les désignations faites ca-dessus, le déposant fait aussi conformément la règle 4.9 bi (unters les désignations) aux surs rent untorisées ne vorte un PCT, à l'exception de tout de signation indigués au le cadre supplémentaire comme dant exclue de la portée de cette déclaration. Le déposant déclare que ces désignation additionnelles sur littles seus réserve de confirmation et que toute désignation qui n'est pas confirmée avant l'expiration d'un déclai de 15 mois à compter de la date de priorité doit être considérée comme retirée par le déposant à l'expiration de ce délai. (La confirmation (yeumpris las tuxes) dont parvaire à office récepture dants le défin de 15 mois.)



Cadre nº VI REVEND	CATION DE P	RIORI	rÉ			vendications de priorité sont ans le cadre supplémentaire
Date de dépôt	Nume			Lorsque	la demande antérieure	
de la demande antérieure (jour/mois/année)	de la demande	antérie	demand	e nationale :	demande régionale office régional	demande internationale :     office récepteur
(1) 14/06/99	99 07	488	FR	ANCE		
(2)						
(1)						
(3)						
L'office récepteur est pri antérieures (seulement si la présente demande inte	la demande ante ernationale, est l	rieure o office re	e été déposée au écepteur) indiqu	près de l'offic ées ci-dessus :	e qui, aux fins de VI	
Si la demande antérieure est un de Paris pour la protection de la p	e demande ARIPO, transiésé industrielle	il est ob	ligatoire d'indique	r dans le cadre antérieure a éti	supplémentaire au moins é dénosée (réale 4 10 h)iil	un pays partie à la Convention
					ERNATIONALE	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Choix de l'administration et internationale (ISA) (si pi chargées de la recherche interna pour procéder à la recherche l'administration choisie; le code	usieurs administ ationale sont comp internationale, in	etions étentes diquer	cette recherch	ie (si une rech cherche interna	èsultats d'une rechere erche antérieure aété tionale ou demandée à co Numéro	che antérieure; mention de effectuée par l'odministration ette dernière) Pays (ou office régional)
utilisé):	,		7 FEVRIER	2000	FA 572528	OEB
ISA / EP Cadre nº VIII BORDERE	AU; LANGUE	DE DÉ				
La présente demande internati				rchée ci anrée	eant joints à la présen	te demande internationale
le nombre de feuilles suivant			feuille de caleu		sont Joints a la presen	te demande internationale
requête	- 4	2.	pouvoir distinc	tsignéà su	ivre (2)	
description (sauf partie réserve	éc .				méro de référence, le	cas échéant :
au listage des séquences)	: 8	4 🗆	explication de l	'absence d'un	e signature	
revendications	: 2	5. [X]	document(s) de	priorité indiq	ué(s) dans le cadre nº	VI au(x) point(s)
abrégé	3.1				ernationale en (langue)	
dessins partie de la description réservé	i 1 ie			arées concerna	int des micro-organism	
au listage des séquences		8, 🗆	listage des sequ déchiffrable pa		éotides ou d'acides an	ninés sous forme
Nombre total de feuilles	16	9. 🛛	autres éléments	(préciser) : C	opie du Rapport de Re	cherche
Figure des dessins qui doit accompagner l'abrégé : [	Jnique		Langue de dép demande interr	oôt de la nationale : Fra	nçais	
	RE DU DÉPOSA					
À côté de chaque signature, indiqu	er le nom du signa	taire et, :	u çela n'apparait			
5	<u></u>		R	COMPERT	NET REGINAL EN PROPRIETE HIGHE AVOILUE MADE	TRISILE
LE FORESTIER Eric			_	751	16 PAST - 10-64	1
		R	éservé à l'office	récepteur -		
Date effective de réception constituer la demande intern	ationale	sées				2. Dessins .
<ol> <li>Date effective de réception, rieure, mais dans les délais, d qui est supposé constituer la</li> </ol>	e documents ou d demande intern	e dessin ationale	s complétant ce			non reçus :
<ol> <li>Date de réception, dans les demandées selon l'article 1 l</li> </ol>						
<ol> <li>Administration chargée internationale (si plusieurs s</li> </ol>	de la recherci ont compétentes	he ISA	1/	6.	Transmission de la jusqu'au paiement d	copie de recherche différée le la taxe de recherche
Date de réception de l'exem original par le Bureau internati	plaire	- Rése	rvé au Bureau i	nternational -		



### TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS

PCT

AVIS INFORMANT LE DEPOSANT DE LA COMMUNICATION DE LA DEMANDE INTERNATIONALE AUX OFFICES DESIGNES

(règle 47.1.c), première phrase, du PCT)

Date d'expédition (jour/mois/année)

21 décembre 2000 (21.12.00) Référence du dossier du déposant ou du mandataire

340971/18213 Demande internationale no

PCT/FR00/01626

Expéditeur: le BUREAU INTERNATIONAL

Destinataire MARTIN, Jean-Jacques Cabinet Regimbeau 26, avenue Kléber ARRIVELE

F-75116 Paris FRANCE

AVIS IMPORTANT

Date du dépôt international (jour/mois/année) Date de priorité (jour/mois/année) 14 juin 1999 (14.06.99)

Déposant SOFRANCE etc

Il est notifié par la présente qu'à la date indiquée ci-dessus comme date d'expédition de cet avis, le Bureau international a communiqué, comme le prévoit l'article 20, la demande internationale aux offices désignés suivants: AG, AU, DZ, KP, KR, MZ, US

13 juin 2000 (13.06.00)

Conformément à la règle 47.1.c), troisième phrase, ces offices acceptent le présent avis comme preuve déterminante du fait que la communication de la demande internationale a bien eu lieu à la date d'expédition indiquée plus haut, et le déposant n'est pas tenu de remettre de copie de la demande internationale à l'office ou aux offices désignés.

- 2. Les offices désignés suivants ont renoncé à l'exigence selon laquelle cette communication doit être effectuée à cette date: AE,AL,AM,AP,AT,AZ,BA,BB,BG,BR,BY,CA,CH,CN,CR,CU,CZ,DE,DK,DM,EA,EE,EP,ES,FI,GB,GD, GE,GH,GM,HR,HU,ID,IL,IN,IS,JP,KE,KG,KZ,LC,LK,LR,LS,LT,LU,LV,MA,MD,MG,MK,MN,MW,MX, NO,NZ,OA,PL,PT,RO,RU,SD,SE,SG,SI,SK,SL,TJ,TM,TR,TT,TZ,UA,UG,UZ,VN,YU,ZA,ZW communication sera effectuée seulement sur demande de ces offices. De plus, le déposant n'est pas tenu de remettre de copie de la demande internationale aux offices en question (règle 49.1)a-bis)).
- 3. Le présent avis est accompagné d'une copie de la demande internationale publiée par le Bureau international le 21 décembre 2000 (21.12.00) sous le numéro WO 00/76846

# RAPPEL CONCERNANT LE CHAPITRE II (article 31.2)a) et règle 54.2)

Si le déposant souhaite reporter l'ouverture de la phase nationale jusqu'à 30 mois (ou plus pour ce qui concerne certains offices) à compter de la date de priorité, la demande d'examen préliminaire international doit être présentée à l'administration compétente chargée de l'examen préliminaire international avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date de priorité

Il appartient exclusivement au déposant de veiller au respect du délai de 19 mois.

Il est à noter que seul un déposant qui est ressortissant d'un Etat contractant du PCT lié par le chapitre Il ou qui y a son domicile peut présenter une demande d'examen préliminaire international.

#### RAPPEL CONCERNANT L'OUVERTURE DE LA PHASE NATIONALE (article 22 ou 39.1))

Si le déposant souhaite que la demande internationale procède en phase nationale, il doit, dans le délai de 20 mois ou de 30 mois, ou plus pour ce qui concerne certains offices, accomplir les actes mentionnés dans ces dispositions auprès de chaque office désigné ou élu.

Pour d'autres informations importantes concernant les délais et les actes à accomplir pour l'ouverture de la phase nationale, voir l'annexe du formulaire PCT/IB/301 (Notification de la réception de l'exemplaire original) et le volume II du Guide du déposant du PCT.

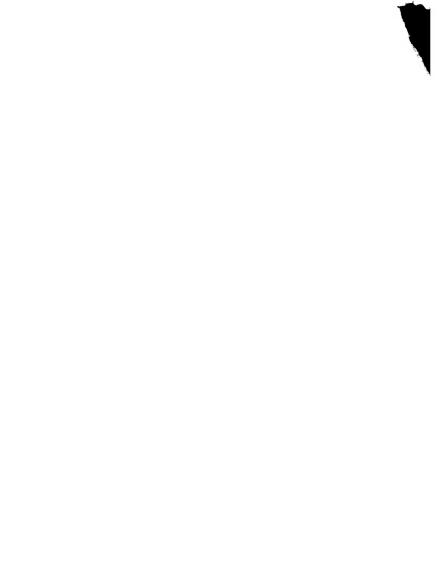
Bureau international de l'OMPI 34, chernin des Colombettes 1211 Genève 20, Suisse

Fonctionnaire autorisé

J. Zahra

no de téléphone (41-22) 338.83.38

no de télécopieur (41-22) 740.14.35 Formulaire PCT/IB/308 (juillet 1996)





MC, NL, PT, SE), brevet OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GW, MIL, MR, NE, SN, TD, TG).

(AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.

- Avec rapport de recherche internationale.
- Avant l'expiration du délai prévu pour la modification des revendications, sera republiée si des modifications sont recues.

<sup>(57)</sup> Abrégé: Un équipement de purification d'air est caractérisé en ce qu'il comprend des moyens (10, 20, 30, 40) pour injecter dans l'air à purifier un brouillard d'eau chargée en oxygène naissant. Application notamment au traitement de l'air de cabine dans un aéronef.



WO 00/76846 PCT/FR00/01626

# « EQUIPEMENT DE PURIFICATION D'AIR, NOTAMMENT D'AIR DE CABINE DANS LES AFRONEFS »

La présente invention concerne d'une façon générale les dispositifs de traitement d'air, notamment de l'air de cabine des aéronefs.

La qualité de l'air de cabine des aéronefs est un problème qui fait intervenir de nombreux paramètres. Ainsi l'air doit respecter des taux de concentration maximaux admissibles d'une part en microparticules, d'autre part en micro-organismes, de manière à ce qu'il soit bien toléré par l'être humain.

5

10 Ensuite, pour une question principalement de confort, il est souhaitable que son taux d'humidité relative et sa teneur en molécules odorantes soient situés à des valeurs dites de confort.

Un équipement classique de traitement d'air de 15 cabine comprend un dispositif pour mélanger de l'air recyclé à partir de la cabine avec de l'air neuf prélevé à l'extérieur de l'aéronef, cet air étant filtré avec un filtre particulaire conventionnel.

Cette approche classique pose plusieurs problèmes :

- en premier lieu, un filtre particulaire est très mal adapté à l'épuration d'air contenant différentes formes de micro-organismes; ainsi l'air recyclé à partir de la cabine n'est épuré essentiellement que du point de vue particulaire, et se trouve réinjecté dans la cabine 25 sans que les micro-organismes qui y étaient contenus ne soient substantiellement éliminés; on assiste en outre à une prolifération sur le filtre des micro-organismes qu'il a réussi à arrêter, ceux-ci se nourrissant de différentes particules arrêtées par celui-ci; l'on sait 30 également qu'un tel filtre particulaire est inapte à arrêter les micro-organismes de type virus; enfin il est



20

à noter que les molécules odorantes (odeurs de cuisine, de kérosène, humaines, etc.) ne sont pas arrêtées par un tel filtre ;

- ensuite, il est nécessaire de remplacer ce filtre de façon extrêmement régulière ;
- en troisième lieu, le fait de prélever de l'air neuf à l'extérieur de l'aéronef (et en pratique de l'air déjà relativement chaud prélevé au niveau des moteurs de l'aéronef) se traduit directement par une baisse de puissance de ces moteurs ; à titre indicatif, le fait de renouveler l'air de cabine à hauteur de 25% se traduit typiquement par une perte de puissance des moteurs de l'ordre de 1%; on comprend que ceci va précisément à l'encontre des tendances récentes à réaliser toute 15 économie possible en termes de consommation des aéronefs :
  - enfin le fait de renouveler une proportion importante de l'air de cabine présente l'inconvénient de diffuser en cabine un air extrêmement sec : en effet l'air prélevé à l'extérieur présente typiquement une humidité relative voisine de 5%, alors que le seuil de confort se situe à environ 40%.

Pour résoudre ce dernier problème, adjoindre à l'équipement de traitement d'air de cabine un 25 dispositif d'humidification, mais les autres problèmes ne sont pas résolus ; au contraire, l'apport d'eau dans l'air à traiter peut favoriser le développement de certains micro-organismes.

Une autre solution connue consiste à faire passer 30 l'air prélevé dans la cabine en vue de recyclage sur du gel de silice ; l'air ainsi asséché est renvoyé dans les zones de doublage de l'aéronef, pour y réduire les

			,	
		7.0		

phénomènes de condensation, tandis que l'eau récupérée est utiliser pour humidifier l'air neuf. Ceci pose également des problèmes de prolifération bactérienne, le gel de silice constituant un bon support pour une telle prolifération.

l'on sait adjoindre au dispositif traitement d'air à filtre particulaire un filtre à charbon actif, qui permet de mieux arrêter les microorganismes et les molécules odorantes; ceci pose 10 toutefois de nouveaux problèmes : en premier lieu, les pertes de charge dans le circuit de traitement d'air sont sensiblement accrues, d'où la nécessité d'utiliser des ventilateurs de circulation plus importants, avec un accroissement indésirable de la consommation d'énergie à bord de l'aéronef ; ensuite, l'efficacité d'un tel filtre à charbon actif est très limitée dans le temps, et il serait nécessaire de le changer pratiquement à chaque escale ; enfin de tels filtres à charbon sont réputés constituant un excellent milieu pour 20 prolifération bactérienne ; pour ces raisons, de tels filtres à charbons ne sont pratiquement pas utilisés.

La présente invention vise à pallier ces limitations de l'état de la technique, et à proposer un un équipement de traitement d'air de cabine

- 25 qui soit efficace, en présentant en particulier une action rémanente,
  - dont la consommation énergétique reste modérée,
- et enfin qui permette d'obtenir des taux d'humidité relative dans des gammes dites de confort,
   sans qu'il soit nécessaire de prévoir un humidificateur spécifique.



Ainsi la présente invention propose un équipement de purification d'air, notamment de l'air de cabine d'un aéronef, caractérisé en ce qu'il comprend des moyens pour injecter dans l'air à purifier un brouillard d'eau chargée en oxygène naissant.

Des aspects préférés, mais non limitatifs, de l'équipement selon la présente invention sont les suivants :

- l'équipement comprend en outre un filtre 10 particulaire interposé sur le trajet de l'air à traiter.
  - le filtre particulaire comprend des moyens  $\ensuremath{\mathrm{d}}'$  adsorption.
- les moyens d'injection d'un brouillard d'eau chargée en oxygène naissant comprennent une source d'eau
   minéralisée et un activateur dans lequel l'eau minéralisée est mise en contact avec un catalyseur métallique de pureté appropriée.
  - le catalyseur métallique est un métal noble, tel que l'argent.
- 20 le catalyseur métallique est prévu sur un support à surface spécifique élevée.
  - la source d'eau minéralisée comprend un réservoir d'eau peu ou non minéralisée et un réacteur de minéralisation.
- 25 pour une utilisation dans un aéronef comportant au moins un moteur à compresseur associé, le réservoir d'eau est alimenté en condensats issus dudit compresseur.
- les moyens d'injection d'un brouillard d'eau chargée en oxygène naissant comprennent en outre une 30 chambre de mélange recevant l'eau chargée en oxygène naissant issue de l'activateur et l'air à traiter.



10

15

20

25

30

- le filtre particulaire peut être prévu en aval ou en amont de la chambre de mélange.
- l'équipement comprend en outre des moyens pour mélanger l'air purifié avec de l'air neuf.

D'autres aspects, buts et avantages de la présente invention apparaîtront mieux à la lecture de la description détaillée suivante d'une forme de réalisation préférée de celle-ci, donnée à titre d'exemple non limitatif et faite en référence au dessin annexé, sur lequel la figure unique est un schéma de principe d'un équipement de traitement d'air de cabine selon la présente invention.

Cette installation comprend un réservoir d'eau 10, qui contient de l'eau provenant avantageusement des condensats des compresseurs associés aux moteurs de l'aéronefs. Cette eau de condensation est en général pauvre en minéraux.

L'eau contenue dans ce réservoir est acheminée par une canalisation C1 à un réacteur 20 de minéralisation, qui est destiné à accroître la teneur de l'eau arrivante en minéraux. Ce réacteur peut être constitué par exemple par une cartouche possédant une arrivée d'eau à minéraliser et un départ d'eau minéralisée, et contenant un composé minéral sous forme oxydée, par exemple du carbonate de calcium.

L'équipement comprend en outre un activateur 30, dont une entrée est relié à la sortie du réacteur 20 par une canalisation C2. Cet activateur est constitué de préférence par une cartouche catalytique, telle qu'une cartouche plissée à base de tissus de carbone activé, sur lequel on a déposé une couche de catalyseur. Ce

15

20

25

30

catalyseur est de préférence constitué par de l'argent métallique de pureté appropriée, ou autre métal noble.

Dans cet activateur, le sel minéral contenu dans l'eau réagit avec le catalyseur pour former de l'oxygène 0 naissant, et en particulier des molécules de  $0_3$ , de  $0_2$ , 0HT, etc...

Pour davantage de détails quant à la manière de réaliser un tel activateur, on se référera à l'article « Carbon, Vol 36, Nos 1-2, pp. 61-65,1998. »

La sortie de l'activateur 30 est reliée par une canalisation C3 à une première entrée d'une chambre de mélange 40. Une autre entrée de cette chambre 40 reçoit par une canalisation C4 l'air à traiter prélevé dans la cabine de l'aéronef.

Cette chambre de mélange, opérant par exemple selon le principe du mélangeur à Venturi, a pour fonction de former dans l'air à traiter un brouillard d'eau contenant de l'oxygène naissant, telle qu'elle est engendrée en sortie de l'activateur 30.

Cette oxygène naissant, à fort pouvoir oxydant, est donc réparti de façon généralement uniforme dans l'air repris en cabine, et l'on assiste alors, progressivement dans le temps, à une oxydation des composés organiques (odeurs, micro-organismes, ...) présents dans cet air repris, pour ainsi détruire ces composés.

La sortie de la chambre de mélange est reliée par un conduit C5 à l'entrée d'un filtre particulaire 50 de type classique. Optionnellement, ce filtre peut également possèder une fonction d'adsorption, par exemple en incorporant des tissus de carbone activé.

A la sortie du filtre 50, l'air est renvoyé dans la cabine par une canalisation C6.



On comprend que grâce à un tel équipement, on introduit dans l'air à recycler un brouillard d'eau contenant de l'oxygène naissant dont l'action va pouvoir se faire progressivement, et donc avec une excellente efficacité.

En particulier, des premières réactions d'oxydation des composés à détruire vont avoir lieu dès la formation du mélange, mais également dans les canalisations C5 et C6, pour se poursuivre enfin dans la cabine. Il s'agit donc d'une action rémanente particulièrement efficace.

En outre, l'oxygène naissant présent dans le mélange arrivant sur le filtre 50 va pouvoir également détruire des composés qui se sont précédemment accumulés dans ce filtre, et donc éviter toute prolifération de micro-organismes à la surface du filtre.

On notera ici que la destruction des virus, bactéries et microbes contenus dans l'air à traiter ou dans le filtre 50 s'effectue sans libération d'endotoxines, ce qui est particulièrement avantageux.

On observera par ailleurs que, grâce à l'introduction d'eau dans l'air à traiter, on peut aisément maintenir le taux d'humidité de cet air à un niveau de confort.

Bien entendu, l'équipement comprend en outre tout 25 dispositif nécessaire à la mise en circulation de l'air à traiter (ventilateur aspirant ou soufflant) et de l'eau en amont ou en aval du réacteur 20 ou de l'activateur 30 (pompe).

En outre, l'homme du métier saura apporter à la 30 présente invention de nombreuses variantes ou modifications.



15

En particulier, la présente invention peut être mise en œuvre conjointement avec un dispositif d'apport partiel d'air neuf. Dans ce cas, le mélange entre air neuf et air recyclé est réalisé de préférence en aval du filtre 50.

En outre, le catalyseur prévu dans l'activateur 30 peut être prévu sur tout support présentant la surface spécifique adéquate, tel que de la silice, de l'alumine, une argile ou une zéolithe.

L'invention trouve application non seulement dans le traitement d'air de cabine des aéronefs, mais plus généralement dans tout autre domaine, tel que celui des environnements propres pour l'industrie agro-alimentaire, le domaine hospitalier, le domaine du conditionnement d'air dans les bâtiments en tous genres, ...

### REVENDICATIONS

- Equipement de purification d'air, notamment de l'air de cabine d'un aéronef, caractérisé en ce qu'il comprend des moyens (10, 20, 30, 40) pour injecter dans l'air à purifier un brouillard d'eau chargée en oxygène naissant.
- Equipement selon la revendication 1,
   caractérisé en ce qu'il comprend en outre un filtre particulaire (50) interposé sur le trajet de l'air à traiter.
- Equipement selon la revendication 2,
   caractérisé en ce que le filtre particulaire (50)
   comprend des moyens d'adsorption.
- Equipement selon l'une des revendications 1 à 3, caractérisé en ce que les moyens d'injection d'un
   brouillard d'eau chargée en oxygène naissant comprennent une source d'eau minéralisée (10, 20) et un activateur (30) dans lequel l'eau minéralisée est mise en contact avec un catalyseur métallique de pureté appropriée.
- 25 5. Equipement selon la revendication 4, caractérisé en ce que le catalyseur métallique est un métal noble, tel que l'argent.
- Equipement selon la revendication 5,
   caractérisé en ce que le catalyseur métallique est prévu sur un support à surface spécifique élevée.



WO 00/76846 PCT/FR00/01626

10

7. Equipement selon l'une des revendications 4 à 6, caractérisé en ce que la source d'eau minéralisée comprend un réservoir (10) d'eau peu ou non minéralisée et un réacteur de minéralisation (20).

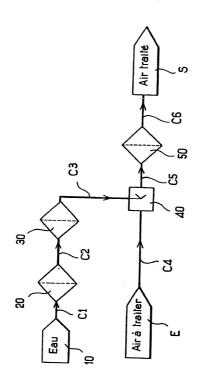
5

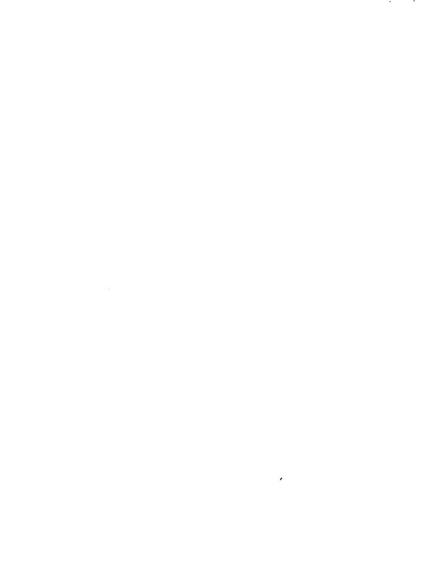
10

15

- 8. Equipement selon la revendication 7, utilisé dans un aéronef comportant au moins un moteur à compresseur associé, caractérisé en ce que le réservoir d'eau (10) est alimenté en condensats issus dudit compresseur.
- 9. Equipement selon l'une des revendications 4 à 8, caractérisé en ce que les moyens d'injection d'un brouillard d'eau chargée en oxygène naissant comprennent en outre une chambre de mélange (40) recevant l'eau chargée en oxygène naissant issue de l'activateur (30) et l'air à traiter.
- 10. Equipement selon l'une des revendications 2 20 et 3 prise en combinaison avec la revendication 7, caractérisé en ce que le filtre particulaire (50) est prévu en aval de la chambre de mélange.
- 11. Equipement selon l'une des revendications 2 25 et 3 prise en combinaison avec la revendication 7, caractérisé en ce que le filtre particulaire (50) est prévu en amont de la chambre de mélange.
  - 12. Equipement selon l'une des revendications précédentes, caractérisé en ce qu'il comprend en outre des moyens pour mélanger l'air purifié avec de l'air neuf.







# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

PCT/FR 00/01626

A CLASSI IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER B64D13/00 C01B13/02 F24F3/1	6	
According to	of International Patent Classification (IPC) or to both national classific	nation and IDC	
	SEARCHED	audi aid iPC	
	ocumentation searched (classification system followed by classification by the search of the search		
Documental	son searched other than minimum documentation to the extent that	such documents are included in the fields so	earched
EPO-In	ata base consulted during the international search (name of data bi ternal	ase and, where practical, search terms used	)
	INTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the re	levant passages	Relevant to claim No.
Y	US 5 791 982 A (CHAPPELL LAURIE 1 11 August 1998 (1998-08-11) column 3, line 39 - line 48 figure 1	M ET AL)	1-3,12
Υ	GB 2 317 688 A (PENDRED NORMAN C 1 April 1998 (1998-04-01) abstract figures	0)	1-3,12
Α	US 5 368 816 A (DETZER RUEDIGER) 29 November 1994 (1994-11-29) abstract column 2, line 7 - line 36 column 3, line 34 - line 12 figure		1,10,11
Furth	er documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed	in annex.
* Special cat	egones of cited documents :	"T" later document published after the inte	mational filing date
conside	nt defining the general state of the art which is not ared to be of particular relevance ocument but published on or after the international ate	or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or the invention  "X" document of particular relevance; the cl carnot be considered novel or cannot	the application but cory underlying the aimed invention
which is citation "O" docume other n		involve an inventive step when the doc "Y" document of particular relevance; the ci cannot be considered to involve an inv document is combined with one or mo ments, such combination being obvious	nument is taken alone aimed invention entive step when the re other such docu-
later in		in the art. "&" document member of the same patent f	amity
Date of the a	ctual completion of the international search	Date of maiting of the international sea	rch report
	October 2000	09/10/2000	
Name and m	asling address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patendaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (-31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fac (-431-70) 340-3016	Authonzed officer  Estrela y Calpe, (	,



# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

.formation on patent family members

Interr nal Application No PCT/FR 00/01626

	Patent document ed in search report		Publication dat		Patent famili member(s)	у	Publication dat
U	S 5791982	A	11-08-1998	M(		518 A 483 A	02-02-2000 22-10-1998
G	B 2317688	A	01-04-1998	NO	NE		
U:	\$ 5368816	A	29-11-1994	DE AT DE DE ES ES FJ GF JF JF	1293 593007 5677 05677 20787 9313 30187 20816 60886 71011	769 D 775 T 775 A 773 T 872 A 735 T 626 C	06-05-1993 15-11-1995 23-11-1995 04-12-1995 03-11-1993 16-12-1995 29-10-1993 30-04-1996 23-08-1996 29-03-1994 01-11-1995 31-07-1995

# RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

PCT/FR 00/01626

A CLASSE CIB 7	MENT DE L'OBJET DE LA DEMANDE 864D13/00 C01813/02 F24F3/16		
Selon la cla	ssification internationale des brevets ICIB) ou à la fois selon la classific	cation nationale et la CIB	
B. DOMAIN	NES SUR LESQUELS LA RECHERCHE A PORTE		
Documental CIB 7	tion minimale consultée (systeme de classification suivi des symboles B64D C01B A62B B63G B63C B64G	de classement) F24F	
Documenta	tion consultée autre que la documentation minimale dans la mesure ou	u ces documents relevent des domaines s	ur lesquels a porté la recherche
Base de do EPO-In	nnées électronque consultée au cours de la recherche internationale ( ternal	nom de la base de données, et si realisat	ele, termes de recherche utilisés)
C. DOCUM	ENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS		
Catégorie °	Identification des documents cités, avec, le cas échéant, i îndication	des passages pertinents	no, des revendications visées
Y	US 5 791 982 A (CHAPPELL LAURIE M 11 août 1998 (1998-08-11) colonne 3, ligne 39 - ligne 48 figure 1	ET AL)	1-3,12
Y	GB 2 317 688 A (PENDRED NORMAN CO 1 avril 1998 (1998-04-01) abrégé figures		1-3,12
A	US 5 368 816 A (DETZER RUEDIGER) 29 novembre 1994 (1994-11-29) abrégé colonne 2, ligne 7 - ligne 36 colonne 3, ligne 34 - ligne 12 figure		1,10,11
Voir	la suite du cadre C pour la fin de la liste des documents	Les documents de familles de bre	evets sont indiqués en annexe
"A" docume consid "E" docume ou aprill" docume priorité autre ci "O" docume une ex "P" docume postéri	ant definitionant l'état général de la technique, non étre comme patriculement performe mit antiéteur, mais publié à la date de dépôt internasional es centre dats un pouvant plate un doute su une revendication de le qui et pour determinent la date de publication d'une citation qui pour une raison spéciale (telle qu'indique) ent se référant au de didépation norte, à un usage, à spossion ou tous autres moyens propués en utres de dépôt international, mais	document utidificur publié après la date date de priorité et n'appartiement publié que la date de priorité et n'appartiement par utilité date de priorité et n'appartiement par utilité de la constituent à base de l'il document particulairement pertinent; l'et de considérée comme nouvalle ou a invertirée pair rapport à document de n'en paut être considérée comme inspiri lonsque le document et associé à une paut être considérée comme inspiri lonsque le document et associé à un coulumn particulaire de la même ta de la	s a l'état de la imprendre le principe invention : en peut omme inspiquant une activité insidéré isolèment invention revendiquée juant une activité inventive quant une activité inventive inbinaison étant évidente mbinaison étant évidente mille de brevets
	octobre 2000	09/10/2000	
Nom et adre	sse postale de l'administration changée de la recherche internationale Office Européen des Brevets, P.B. 5818 Patendiaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk, Ts. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-2040, Ts. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-2040.	Estrela y Calpe,	J



# RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

Renseignements relatifs a... membres de familles de brevets

PCT/FR 00/01626

	ument brevet cit oport de recherc		Date de publication		embre(s) de la ille de brevet(s)	Date de publication
L'S	5791982	Α	11-08-1998	EP WO	0975518 A 9846483 A	02-02-2000 22-10-1998
GB	2317688	A	01-04-1998	AUCI	JN ·	
US	5368816	Α	29-11-1994	DE	4213778 A	06-05-1993
				AT	129334 T	15-11-1995
				DE	59300769 D	23-11-1995
				DK	567775 T	04-12-1995
				EP	0567775 A	03-11-1993
				ES	2078773 T	16-12-1995
				FI	931372 A	29-10-1993
				GR	3018735 T	30-04-1996
				JP	2081626 C	23-08-1996
				ĴΡ	6088631 A	29-03-1994
				JP	7101117 B	01-11-1999
				NO	177727 B	31-07-1995